



Conselho Internacional do Café  
116.ª sessão  
9 – 11 março 2016  
Adis Abeba, Etiópia

**Redistribuição de votos no Conselho  
para o ano cafeeiro de 2015/16**

**Calculada aos 4 de março de 2016**

### **Antecedentes**

1. Neste documento indica-se a redistribuição de votos no Conselho para o ano cafeeiro de 2015/16, calculada segundo as pertinentes disposições dos Artigos 12 e 21 do Acordo Internacional do Café (AIC) de 2007.
2. O cálculo dos votos dos Membros exportadores e importadores foi feito com base nos dados estatísticos distribuídos no documento [ED-2202/15 Rev. 1](#). A distribuição inicial de votos no Conselho para o ano cafeeiro de 2015/16 foi calculada com base no número de Membros que, ao abrigo do AIC de 2007, compunham a Organização aos 24 de setembro de 2015 (ver documento [ICC-115-2](#)).
3. O quadro 1 mostra a) os votos dos Membros exportadores do AIC de 2007; b) os Membros exportadores do AIC de 2007 com pagamentos por saldar, cujos direitos de voto estão suspensos; c) os Membros exportadores do Convênio de 2001 que estão tratando de seu ingresso no AIC de 2007; d) os Membros exportadores do Convênio de 2001 que estão tratando de seu ingresso no AIC de 2007 e têm pagamentos por saldar. O quadro 2 mostra os votos dos Membros importadores do AIC de 2007, o quadro 3 mostra a situação dos pagamentos por saldar e o quadro 4 mostra a situação das contribuições pendentes devidas por ex-Membros.

### **Ação**

Solicita-se ao Conselho que aprove este documento.

## NOTAS AOS QUADROS

1. Segundo o parágrafo 2 do Artigo 12 do AIC de 2007, cada Membro disporá de 5 votos básicos.
2. Segundo o parágrafo 5 do Artigo 12, a União Europeia disporá de votos como Membro único.
3. Segundo o parágrafo 7 do Artigo 12, sempre que ocorrer qualquer modificação no número de Membros da Organização, ou forem suspensos ou restabelecidos, nos termos do Artigo 21, os direitos de voto de um Membro, o Conselho procederá à redistribuição dos votos nos termos do Artigo 12.
4. Segundo o parágrafo 8 do Artigo 12, nenhum Membro poderá dispor de dois terços ou mais dos votos de sua categoria.
5. Segundo o parágrafo 2 do Artigo 21, se um Membro não houver pago integralmente sua contribuição ao Orçamento Administrativo dentro de seis meses a contar da data em que tal contribuição é exigível, seus direitos de voto e seu direito de participar de reuniões de comitês especializados serão suspensos até que sua contribuição seja paga integralmente. Todavia, a menos que o Conselho assim o decida, o Membro não será privado de nenhum outro direito nem eximido de nenhuma das obrigações que lhe correspondam em virtude do AIC de 2007. Como decidido pelo Conselho em março de 2013 (documento [ICC-110-16](#)), no caso de contribuições cujo pagamento esteja um pouco acima do montante exigível ou em que haja um pequeno déficit, o montante do déficit é definido como £1.000 ou 5% da contribuição do Membro, se maior, contanto que o saldo pendente seja pago pelo Membro no exercício financeiro seguinte.
6. O Peru e a República Democrática do Congo tornaram-se Membros exportadores do AIC de 2007 em 14 de dezembro de 2015.
7. Os direitos de voto da Serra Leoa foram restaurados nos termos da ICC Resolução número 455.

**TABLE 1**  
**Exporting Members**  
**Re-distribution of votes in the Council**  
**Coffee year 2015/16**  
**As at 4 March 2016**

Exporting Members	Average exports (60-kg bags )	Percentage share in total exports	Votes			Percentage share of all votes
			Basic	Proportional	Total	
<b>(a) Members of the ICA 2007</b>						
Bolivia	63 397	0.0745	5	1	6	0.30
Brazil	32 459 009	38.1427	5	322	327	16.35
Burundi	264 187	0.3104	5	3	8	0.40
Cameroon	413 010	0.4853	5	4	9	0.45
Colombia	8 882 036	10.4373	5	88	93	4.65
Congo, Dem. Rep. of	142 188	0.1671	5	1	6	0.30
Costa Rica	1 292 399	1.5187	5	13	18	0.90
Côte d'Ivoire	1 521 799	1.7883	5	15	20	1.00
Cuba	12 681	0.0149	5	0	5	0.25
El Salvador	1 108 671	1.3028	5	11	16	0.80
Ethiopia	2 966 194	3.4856	5	29	34	1.70
Gabon	188	0.0002	5	0	5	0.25
Ghana	78 704	0.0925	5	1	6	0.30
Guatemala	3 516 347	4.1321	5	35	40	2.00
Honduras	4 473 018	5.2563	5	44	49	2.45
India	5 155 381	6.0581	5	51	56	2.80
Indonesia	8 482 246	9.9675	5	84	89	4.45
Kenya	756 330	0.8888	5	8	13	0.65
Madagascar	135 363	0.1591	5	1	6	0.30
Mexico	2 999 294	3.5245	5	30	35	1.75
Nicaragua	1 753 983	2.0611	5	17	22	1.10
Panama	49 996	0.0588	5	1	6	0.30
Paraguay	17	0.0000	5	0	5	0.25
Peru	3 924 529	4.6117	5	39	44	2.20
Philippines	7 887	0.0093	5	0	5	0.25
Rwanda	258 424	0.3037	5	3	8	0.40
Sierra Leone	46 105	0.0542	5	1	6	0.30
Tanzania	801 768	0.9422	5	8	13	0.65
Thailand	167 288	0.1966	5	2	7	0.35
Togo	131 073	0.1540	5	1	6	0.30
Uganda	3 235 369	3.8019	5	32	37	1.85
<b>Sub-total</b>	<b>85 098 881</b>	<b>100.00</b>	<b>155</b>	<b>845</b>	<b>1 000</b>	<b>50.00</b>
<b>(b) Members of the ICA 2007 in arrears</b>						
Angola	7 711	0.0000	0	0	0	0.00
Central African Republic	57 915	0.0000	0	0	0	0.00
Ecuador	1 375 785	0.0000	0	0	0	0.00
Liberia	3 894	0.0000	0	0	0	0.00
Malawi	23 447	0.0000	0	0	0	0.00
Papua New Guinea	939 845	0.0000	0	0	0	0.00
Timor-Leste	68 974	0.0000	0	0	0	0.00
Vietnam	21 890 195	0.0000	0	0	0	0.00
Yemen	54 387	0.0000	0	0	0	0.00
Zambia	7 885	0.0000	0	0	0	0.00
Zimbabwe	4 791	0.0000	0	0	0	0.00
<b>Sub-total</b>	<b>24 434 829</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>

**TABLE 1 (Cont'd)**

**Exporting Members  
Re-distribution of votes in the Council  
Coffee year 2015/16  
As at 4 March 2016**

Exporting Members	Average exports (60-kg bags )	Percentage share in total exports	Basic	Proportional	Total	Percentage share of all votes
<b>(c) Members of the ICA 2001 in the process of joining the ICA 2007</b>						
Benin	0					
Haiti	7 776					
Jamaica	14 070	0.0000	0	0	0	0.00
Nigeria	2 512					
Venezuela, Bol. Rep. of	2 406					
<b>Sub-total</b>	<b>26 764</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
<b>(d) Members of the ICA 2001 in the process of joining the ICA 2007 and in arrears</b>						
Congo, Rep. of	0					
Dominican Republic	83 885	0.0000	0	0	0	0.00
Guinea	248 887					
<b>Sub-total</b>	<b>332 772</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
<b>Total (a)+(b)+(c)+(d)</b>						
	<b>109 893 246</b>	<b>100.00</b>	<b>155</b>	<b>845</b>	<b>1 000</b>	<b>50.00</b>

**TABLE 2**  
**Importing Members**  
**Re-distribution of votes in the Council**  
**Coffee year 2015/16**  
**As at 4 March 2016**

Importing Members	Average imports (60-kg bags )	Percentage share in total imports	Basic	Votes		Percentage share of all votes
				Proportional	Total	
<b>(a) Members of the ICA 2007</b>						
<b>European Union</b>	<b>72 395 332</b>	<b>62.6184</b>	<b>5</b>	<b>601</b>	<b>606</b>	<b>30.30</b>
Austria						
Belgium/Luxembourg						
Bulgaria						
Croatia						
Cyprus						
Czech Republic						
Denmark						
Estonia						
Finland						
France						
Germany						
Greece						
Hungary						
Ireland						
Italy						
Latvia						
Lithuania						
Malta						
Netherlands						
Poland						
Portugal						
Romania						
Slovakia						
Slovenia						
Spain						
Sweden						
United Kingdom						
Japan	7 651 740	6.6184	5	63	68	3.40
Norway	763 755	0.6606	5	6	11	0.55
Russian Federation	4 306 358	3.7248	5	36	41	2.05
Switzerland	2 571 432	2.2242	5	21	26	1.30
Tunisia	441 675	0.3820	5	4	9	0.45
Turkey	802 118	0.6938	5	7	12	0.60
USA	26 681 062	23.0778	5	222	227	11.35
<b>Total</b>	<b>115 613 472</b>	<b>100.00</b>	<b>40</b>	<b>960</b>	<b>1 000</b>	<b>50.00</b>

<b>TABLE 3</b>			
<b>ADMINISTRATIVE BUDGET</b>			
<b>SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS</b>			
<b>As at 4 March 2016</b>			
	<b>Pounds sterling</b>		
	<b>2013/14 and prior years</b>	<b>2014/15</b>	<b>Total</b>
<b>Total</b>	<b>97,104</b>	<b>173,997</b>	<b>271,102</b>
Angola	7,355	7,355	14,710
Central African Rep.	17,652	8,826	26,478
Ecuador		23,536	23,536
Liberia	36,380	7,355	43,735
Malawi	16,196	7,355	23,551
Panama		111	111
Papua New Guinea		19,123	19,123
Sierra Leone		6,412	6,412
Timor-Leste	2,366	8,826	11,192
Vietnam		65,063	65,063
Yemen	9,800	7,355	17,155
Zambia		5,326	5,326
Zimbabwe	7,355	7,355	14,710

<b>TABLE 4</b>	
<b>SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS</b>	
<b>DUE FROM FORMER MEMBERS</b>	
<b>As at 4 March 2016</b>	
	<b>Pounds sterling</b>
<b>Total</b>	<b>178,993</b>
Congo, Rep. of	39,505
Dominican Republic	30,729
Guinea	108,759